

Ensinger GmbH, Genel Teslimat Şartları

I. Uygulanabilirlik, Geçerlilik, Harici Şartlar ve Koşullara İtiraz

1. Bu Genel Teslimat Şartları, kamu hukuku uyarınca tüzel kişilik veya kamu hukuku uyarınca özel bir fon (§ 14 BGB) olduğu sürece müşterilerimizle olan tüm ticari ilişkilerimiz için geçerlidir. Münferit durumlarda bir satın alma, iş veya iş ve hizmet sözleşmesi veya başka bir sözleşmeli ilişki olup olmadığına bakılmaksızın, yalnızca bu Genel Teslimat Koşulları temelinde teslimat yapar ve hizmet veririz. Bu, gelecekteki işler için de geçerlidir.

2. Münferit durumlarda açıkça itiraz etmemek veya teslimatı yaparsak veya hizmet sunarsak bile müşterilerimizin Genel Teslimat ve Koşullarının dahil edilmesini kabul etmiyoruz.

II. Bilgiler, Teknik Belgeler, Formlar ve Araçlar, Nakliye

1. Müşteriye teknik belgeler veya resimler veya teknik çizimler gibi materyallerimizle ilgili diğer bilgileri iletmemiz durumunda, müşteri bunları yalnızca bizim tarafımızdan belirlenen amaçlara uygun olarak kullanılabilir ve devlet yetkilileri ve mahkemeler hariç üçüncü taraflarla paylaşamaz.

2. Bu tür belgelerin mülkiyeti ve telif hakkı saklıdır. Talep etmemiz durumunda müşteri bu belgeleri derhal ve ücretsiz olarak bize iade etmelidir.

3. Aksi kararlaştırılmadıkça, müşteri maliyetlerini karşılayabilir bile formlar ve diğer araçlar bizim mülkiyetimizdedir.

4. Ürünlerin taşınması için kendi taşıma sistemlerimizi kullanmamız durumunda, bu ürünler bizim mülkümüzde kalır ve müşteri tarafından bize iade edilmesi veya kendi taşıma araçlarından ayrı olarak depolanması gerekir.

III. Malzeme Tedariki

1. Müşterinin malzeme tedarik etmesi gerekiyorsa, masrafları müşteri tarafından karşılanarak ve riski yine müşteri tarafından üstlenilerek en az %5 oranında makul bir miktar ek ücret karşılığında sorunsuz bir şekilde teslim edilmelidir.

2. Mücbir sebep halleri haricinde, müşteri çok az veya kusurlu malzeme tedarik ederse veya geç tedarik ederse, üretime ara vermektен kaynaklı durumlar dahil ortaya çıkan ek masrafları üstlenir.

IV. Fiyatlar ve Fiyat Artırımları

1. Ücretimiz veya fiyatlarımız sabitlenmediği sürece, teslimat gününde geçerli olan fiyatlarımız belirleyici olacaktır.

2. Fiyatlarımızı, Incoterms 2020'a göre EXW ile uygundur ve KDV dahildir. Paketleme, nakliye ve diğer ek hizmetler (gümrük vergileri gibi) ayrıca ücretlendirilecektir.

3. Sonraki siparişler için, önceki siparişlerin fiyat anlaşmalarına bağlı değildir.

4. Kısmi teslimatların belirli zaman aralıklarında veya belirli tarihlerde veya müşterinin talebi üzerine kararlaştırılması durumunda, sözleşme bitiminden sonraki 4 aydan uzun sürede gerçekleştirilen teslimatlar için sözleşmenin imzalanmasından bu yana genel olarak bu tür teslimat veya hizmetler için fiyatlarımızı artırmış olma durumumuzdan dolayı üzerinde anlaşılabilir fiyatı belirli bir oranda artırma hakkına sahibiz.

5. Müşterinin siparişini, sipariş tarihinden sonraki bir yıl içinde yerine getirmemiz durumunda, bu gecikme bizim sorumluluğumuzda olan durumlardan kaynaklanmıyorsa ve sipariş ve teslimat arasındaki dönemde fiyatlarımızı genel olarak artırmışsak, müşteriyle kararlaştırılmış fiyatı aynı oranda artırma hakkına sahibiz.

V. Ödemeler, Mahsup ve Elde Tutma

Müşteri, bu sözleşmedeki taleplerimize karşı sadece tartışmasız veya yasal olarak belirlenmiş taleplerle mahsup edebilir veya elde tutma hakkını iddia edebilir.

VI. İş Süresi, Gecikme, İşin Gerçekleştirilme Yeri, Kısmi Hizmetler

1. Teslimat süresi, işin uygulanmasına yönelik tüm ayrıntılar ve işin tüm koşulları konusunda müşteriyle anlaşmaya varıldıktan sonra başlar. Teslimat süresi, müşteri tarafından temin edilecek materyal ve malzemelerin, müşteri tarafından sağlanacak belgelerin, onayların ve teknik bilgilerin alınması ve müşterinin

onayından önce başlamaz. Kararlaştırılmış bir teslim tarihi, bu koşulların gerçekleşme zamanındaki gecikmeye göre değişir.

2. Teslimatta gecikme olursa ve bu gecikme ön-göremediğimiz ve önleyemediğimiz ve makul önlemlerle üstesinden gelemediğimiz koşullar nedeniyle oluşursa, gecikme olarak kabul edilmez.

3. Teslimat ve hizmetlerimizin gerçekleşme yeri Nufringen'dir.

4. Kısmi hizmet sunma hakkımız saklıdır.

VII. Riskin Üstlenilmesi, Gönderim ve Kabul

1. Incoterms 2020 düzenlemesine göre FCA teslim şeklinde, ilgili Ensinger yükleme yerinde mallar müşteri-mize teslim edilmiş sayılır. Ürünleri nakliyeden kaynaklı hasarlara karşı sigortalama yükümlülüğümüz bulunmamaktadır.

2. Teslim edilen ürünler, kusurları olsa bile, hakları mahfuz olarak müşteri tarafından kabul edilir.

VIII. Nakliyeden Kaynaklanan Hasarlar

Müşteri, nakliyeden kaynaklanan hasar ve kayıpları derhal bildirir ve denetim için sevkıyatı doğrudan olduğu gibi bırakmalıdır. Bu, nakliye hasarının mallar ambalajından çıkarılırken veya daha sonra ortaya çıkması durumunda da geçerlidir.

IX. Kusurun Bildirilmesi ve Garanti

1. Müşteri, § 377 HGB uyarınca yükümlülüklerini yerine getirir.

2. Riskin devri sırasında teslimatta kusur varsa, seçimi-miz doğrultusunda kusuru giderecek veya kusurlu ürün karşılığında kusursuz bir ürün teslim etmek suretiyle yükümlülüklerimizi yerine getireceğiz. Değiştirilen parçalar bize ait olacaktır.

3. Müşteri tarafından sağlanan veya belirtilen şartna-meye göre tedarik edilen malzeme için, aynı zamanda müşterinin belirttiği tasarımlar için garanti vermemekteyiz.

4. Hasar veya boşuna giderlerin geri ödenmesi ile ilgili tazminat talepleri yalnızca Bölüm X'e göre söz konusu olan kusurlar için de geçerlidir ve aksi durumda geçerlilik kapsamına değildir.

X. Hasar Tazminatı ve Sınırlama

1. Münferit sözleşmelerde veya aşağıdaki Genel Hükümler dahil bu Genel Teslimat Şartlarında aksi belirtilmedikçe, yasal hükümlere uygun olarak sözleşmeye bağlı ve sözleşme dışı yükümlülüklerin ihlali durumunda, kusurlu veya eksik malların değeri ile sınırlı olmak üzere sorumluluk kabul etmekteyiz.

2. Kasit ve ağır ihmâl durumlarında kusur yükümlülüğü çerçevesinde - yasal dayanağa bakmaksızın - zararlar-dan sorumluyuz. Hafif ihmâl durumunda, sözleşmeden doğan yükümlülüğün (diğer bir ifadeyle; sözleşmenin uygulanmasını mümkün kılan ve sözleşme ortağının bu yükümlülüğü yerine getirdiğinin bilinmesi) hafif ihlali nedeniyle ortaya çıkan zararlardan.

3. hayatı, uzma yönelik veya sağlığa gelen zararlar için yasal hükümler doğrultusunda daha hafif bir sorumluluk standardına (ör.; işe gösterilen dikkat) tabi olmakla yükümlü olacaktır.

4. ancak, bu durumda yükümlülüğümüz öngörülebilir, genel olarak ortaya çıkan hasarın tazminatı ile sınırlıdır.

5. fıkralardan doğan sorumluluğun sınırlandırılması, yasal hükümlere göre hatalarından sorumlu olduğumuz kişilerden kaynaklı veya bu kişilerin lehine ihاللar için de geçerlidir. Kötü niyetli olarak bir kusuru gizlememiz veya malların kalitesiyle ilgili bir garanti vermemiz durumunda ve ürün sorumluluğu kanunu uyarınca müşteri talepleri için geçerli değildir.

6. BGB Madde 438 Paragraf 1, No. 3'e rağmen, maddi ve yasal kusurlardan kaynaklanan talepler için genel sınırlama süresi teslimattan itibaren bir yıldır. Bir teslim alma üzerinde anlaşılması durumunda, sınırlama teslim alma ile birlikte başlar. Ancak, ürün bağlamında bir inşaat veya bir inşaat için kullanımına uygun olarak kullanılmış ve hataya neden olmuş bir şeyse (inşaat malzemesi), sınırlama süresi, yasal düzenlemelere göre teslimattan sonra beş yıldır (BGB Madde 438 Paragraf 1, No. 2). Sınırlama ilişkin diğer yasal özel düzenlemeler bundan etkilenmez (özellikle, BGB Madde 438 Par. 1, No. 1, Par. 3, Madde 444, 479).

7. fıkraya göre sınırlama süreleri, düzenli yasal sınırlama süresinin (BGB Madde 195, 199) uygulanması halinde münferit durumda daha kısa bir sınırlamaya yol

açmadığı sürece, kusurlu mal sonucunda sözleşmeden doğan ve sözleşme dışı müşteri hasar tazminat talepleri için de geçerlidir. Fıkra 2 S. 1 ve S. 2 a.'ya ve ürün sorumluluk kanununa göre müşterinin hasar tazminat talepleri sadece yasal sınırlama sürelerine göre uzar.

XI. Cayma ve Devir

1. Vade gününe kadar veya sözleşmeye uygun bir şekilde işi gerçekleştirmememiz durumunda müşteri, işin tamamlanması veya hataların giderilmesi için makul bir süre belirleyebilir. Süre, daha önce başlanan işi tamamlamamızı mümkün kılmalıdır. Genel olarak bu süre iki haftadan az olamaz. İş veya hataların giderilmesi işlemini makul bir süre içinde gerçekleştiremezsek, müşteri sözleşmeden çekilebilir. Bu, işin veya hataların giderilmesinin, sorumluluğumuz dışındaki nedenlerden dolayı tamamlanmaması durumunda geçerli değildir.

2. Müşterinin mali koşulları büyük ölçüde kötüleşirse, iflas başvurusu yaparsa veya kendisine karşı iflas davası açılırsa sözleşmeden çekilme hakkımız vardır.

3. Müşteri, bu sözleşme kapsamındaki haklarını rızamız olmadan yalnızca sigortacıya ve yalnızca müşteri tarafından iddia edilen zarar ölçüsünde devredebilir. HGB Madde 354 bundan etkilenmez..

XII. Teminat

1. Bizim tarafımızdan teslim edilen malların mülkiyet hakkını tam ödeme alınca kadar ve müşteri ile kurulan iş bağlantısından doğan tüm diğer talepler yerine getirilinceye kadar saklı tutuyoruz.

2. Ayrılmış olan ürünlerin müşteri tarafından işlenmesinin bizim açımızdan herhangi bir maddi yükümlülüğü yoktur ve yeni ürünler de bizim mülkiyetimizde olacaktır. Müşteriye ait olmayan diğer ürünlerle yapılan işlem durumunda tutulan malların değerinin diğer mallara değeri nispetinde ortak mülkiyet elde ederiz. Diğer mallarla bağlantı, karıştırma ve ekleme durumunda yasal hükümlere uygun olarak ortak mülkiyet elde ederiz.

Müşteri, bağlantı, karıştırma veya ekleme ile tek mülkiyet elde ederse, bağlantı, karışım veya ekleme sırasındaki diğer malların değeri ile tutulan malların değeri nispetinde ortak mülkiyeti bize devreder. Yukarıdaki durumlarda, müşteri, bizim mülkiyetimizde veya ortak mülkiyet altında bulunan malları aşağıdaki hükümler uyarınca ücretsiz olarak saklayacaktır.

3. Müşteri, tutulan malların tekrar satışından doğan talepleri, ayrılmış olan malların değeri oranında tüm yan haklarıyla birlikte bize devreder. Aynı durum, tutulan malların üçüncü tarafın mülkiyetine bir bütün olarak devredilmesi durumunda da geçerlidir. Tutulan mallar bizim mülkiyetimizdeyse veya ortak mülkiyetse, talepler, toplam değerdeki payımızın değerine karşılık gelen tutarda belirlenir. Bu da cari hesaptan kalan bakiyeye kadar uzanır. Müşteri, alacakları tahsil etmeye yetkilidir.

4. Müşteri bize karşı yükümlülüklerini yerine getirdiği ve 3. fıkrayı ihlal etmediği sürece, tutulan malları olağan ticari faaliyetlerinde kullanabilir ve mülkiyetinde tutabilir. İpotek vermek, menkul rehini ve herhangi bir devir gibi istisnai düzenlemelere yaksaktır. Üçüncü şahıslar tarafından tutulan mallara veya devredilen taleplere erişim ve özellikle de rehin durumunda derhal bize bildirilmelidir.

5. Müşteri bir ödemesini bir haftadan fazla geciktirirse veya finansal zorlukları varsa ve özellikle ödemelerini durdurursa, hizmetlerimiz derhal sona erer ve moratoryum söz konusu olamaz. Bu gibi durumlarda, tutulan malları geri alma ve otomatik ödeme talimatını iptal etme yetkimiz bulunmaktadır. Müşteri - ipotek hakları dışında - teslim etmekle yükümlüdür. Tarafımızca tutulan malların iadesi ve ipoteği sözleşmeden geri çekilme olarak kabul edilmez. Tüm iade ve kullanımdan kaynaklı masraflar müşteri tarafından karşılanacaktır ve özel satış hakkımız bulunmaktadır. Talep üzerine, müşteri derhal bize 3. fıkraya uygun olarak verilen taleplerin bir listesini çıkarılmalı ve haklarımızın uygulanması ve devri borçluya bildirmek için gereken tüm diğer bilgi ve belgeleri sağlamalıdır.

6. Gerçekleştirilebilir değer, iş ilişkisinden doğan miktarın toplamını %15'ten fazla aşmadığı sürece seçimi-miz doğrultusunda teminatı kaldırmayı taahhüt ediyoruz.

7. Malın bulunduğu ülke kanunlarına göre mülkiyetin alıkonulması veya devretme söz konusu olursa, bu ül-

kedeki mülkiyetin alıkonulması veya devredilmesine yönelik en yakın sigorta üzerinde anlaşılması kabul edilir. Bundan sonra, müşterinin katılımı gerekli olursa, müşteri, bu tür hakların oluşturulması ve sürdürülmesi için gereken tüm yasal işlemleri yapar.

XIII. Mülkiyet Hakları

Çizim, model, şablonlar veya müşteri tarafından sağlanan parçalar kullanılarak yapılan işlemlerde, üçüncü tarafların haklarını ihlal etmemekle yükümlüüz. Müşteri, üçüncü şahısların mülkiyet haklarını ihlalden doğan hak taleplerinden bizi muaf tutar ve ortaya çıkan zararın yanı sıra maliyetlerimiz ve giderlerimizi de karşılar. Müşteri ve/veya tarafımız için koruyucu hak bağlamında üçüncü kişilerin üretimi veya teslimatı yasağa, yasal durum üzerinde bir inceleme yapmadan bile işi durdurma hakkına sahibiz.

XIV. Uygunluk

1. Web sitemizin ana sayfasında Davranış Kurallarımız bulunmaktadır. Müşterilerimizin ek uyumluluk kurallarına uymakla yükümlü değiliz.

2. Müşteri, katılım formundan bağımsız olarak, özellikle antitröst ve rekabet yasasına aykırı olarak müşterinin çalıştığı kişilerin, üçüncü tarafların veya müşterinin görevlendirdiği kişilerin yolsuzluk veya ihlalde bulunması durumuna (bundan sonra "ihmal" veya "ihmallere" olarak anılacaktır) mahal verecek veya cezai yaptırıma yol açacak hiçbir eylem veya ihmalde bulunmayacağına garanti eder. İhlalleri önlemeye yönelik uygun önlemleri almak müşterinin sorumluluğundadır. Müşteri özellikle kendisi tarafından görevlendirilen kişileri veya görevlendirdiği üçüncü şahısları bu konuda yükümlü kılar ve ihlallerin önlenmesi konusunda bu kişilere kapsamlı bir eğitim verir.

3. Müşteri, yazılı talebimiz üzerine, özellikle içerik ve uygulama şekli olmak üzere yukarıda belirtilen önlemler hakkında bilgi vermeyi taahhüt eder. Bu amaçla, müşteri, bir değerlendirme için tarafımızca sağlanan bir anketi eksiksiz ve doğru bir şekilde dolduracak ve bize ilgili belgeleri sağlayacaktır.

4. Müşteri, bir ihlal hakkında veya bir ihlalle ilgili resmi soruşturmaların başlatılması konusunda bizi derhal bilgilendirecektir. Ayrıca, ihlal ve gelecekte alınan önlemler hakkında yazılı bilgi talep etme ve ayrıca müşteri tarafından yapılan ihlal durumuna dair kanıt varsa ihmale ilişkin derhal bilgi talebinde bulunma hakkına sahibiz.

5. Yukarıdaki hükümlerden birinin ihlali durumunda, müşteriden derhal ihmal ve ihlalin neden olduğu tüm zararların geri ödenmesini talep etme ve/veya tekil sözleşmeleri haklı sebeple bildirimde bulunmaksızın yazılı olarak feshetme hakkına sahibiz. Müşteri, kendisi, kendi müşterileri veya ilgili zamanda kullanılan taşeronların yukarıdaki yükümlülüklerden birini ihlal etmesi durumlarında üçüncü tarafların iddialarından ve üçüncü taraflara karşı bağlayıcılıklardan bizi muaf tutar.

6. Ör. müşteri tarafından fiyat, başvuru, miktar, kota, bölge veya müşteri anlaşmaları olmak üzere, antitröst kanunlarının ihlali durumunda, zararın miktarı, biz ihlal bilgisini almadan önce antitröste tabi ürün veya hizmetlerle bize yapılan net satışların %15'i oranında olacaktır. Daha az miktarda bir hasara yönelik kanıt veya müşteriden kaynaklı herhangi bir hasarın olmaması bundan etkilenmez. Bu, aynı zamanda, bizim tarafımızdan yapılan sözleşmeden doğan veya hukuki diğer iddiaların yanı sıra, daha yüksek hasar iddiası için de geçerlidir.

XV. Gizlilik

1. Müşteri, çizim, belge, bilgi, şablon, üretim ekipmanı, model, veri taşıyıcıları vb. olmak üzere bizim tarafımızdan iletilen bilgileri gizli tutacak ve yazılı onayımız olmadan bunları üçüncü taraflara iletmeyecek ve bizim tarafımızdan belirtilen amaçlar dışında kullanmayacaktır. Bu, aynı şekilde kopyalar için de geçerlidir. Bu yükümlülük, bilgilerin alımı sırasında gizliliği sağlama yükümlülüğün bulunmadığı zaten bilinen veya genel olarak bilinen veya başka bir yerde kullanması için yazılı izni verilen ve taraflarca sözleşme ihlaline yol açmayacak şekilde gizlilik yükümlülüğünü kapsamayan bilgiler için geçerli değildir. Müşteri, önceden yazılı onayımız olmadan bizimle olan iş ilişkisi ile ilgili reklam yapamaz.

2. Bizim tarafımızdan iletilen bilgilerin mülkiyeti ile ilgili ve diğer tüm haklarımızı (ör. telif hakkı) saklı tutuyoruz. Kopyalamalar sadece önceden verdiğimiz bir yazılı izinle yapılabilir. Yapılan kopyaların üretimiyle birlikte mülkiyeti de tarafımıza geçer. İşbu sözleşme ile, müşterinin

yapılan kopyaları bizim için muhafaza edeceği hususunda müşteri ve bizim aramızda anlaşmaya varılmıştır. Müşteri, kendisine iletilen dokümanları ve nesnelere ve ayrıca kopyaları masraflarını kendi karşılamak üzere özenle muhafaza etmeli, bakımını yapmalı ve sigortalatmalıdır ve talebimiz üzerine herhangi bir zamanda bize teslim etmeli veya imha etmelidir. Her ne sebeple olursa olsun, muhafaza hakkı müşteriye ait değildir. Yapılacak tam iade veya imha yazılı olarak onaylanmalıdır.

3. Bu bölümde yer alan yükümlülüklerin ihlali durumunda, her ihlale karşılık derhal 25.000 Avro tutarında bir ceza ödenecektir. Mahkeme tarafından müşteriye yönelik belirlenen sözleşmeden doğan ceza miktarının uygunluk hakkı saklıdır. Ödenen her türlü ceza, tazminat taleplerine karşı mahsup edilir.

XVI. Hukukun Seçimi, Yetkili Yargı Yeri, Sözleşme Dili

1. Bu şartların ve yapılan ilave anlaşmaların bir hükmünün geçersiz olması durumunda, kalan şartların geçerliliği bundan etkilenmeyecektir. Sözleşmenin tarafları, geçersiz olan hükmü, iş anlaşmasının ekonomik faydasının mümkün olduğu kadar eşdeğeri olacak benzer bir hüküm ile değiştirmek zorundadır.

2. Uluslararası Satım Sözleşmelerine İlişkin Birleşmiş Milletler Antlaşması (CISG) ve İhtilaf Sözleşmesi hariç Almanya yasaları geçerlidir.

3. Doğrudan veya dolaylı olarak temelinde bu Genel Teslimat Şartlarının bulunduğu sözleşmeden doğan ilişkilere kaynaklanan tüm anlaşmazlıklar için Nufringen mahkemeleri yetkilidir. Müşteriye karşı açılan davalar için, müşterinin merkezindeki mahkemenin yerel yargı yetkisi de vardır.